



## Port Alma PROJET D'ÉNERGIE ÉOLIENNE

KEPAnews® est le bulletin de nouvelles officiel du projet éolien de Port Alma.  
KEPAnews® est publié par Kruger Énergie, 3285 chemin Bedford, Montréal (Québec) H3S 1G5.  
Veuillez adresser toute correspondance à Sofia St-Laurent, KEPAnews® à [www.kepawind.com](http://www.kepawind.com).

### Message de J. Gauthier Vice-président principal et chef de l'Exploitation Kruger Énergie

Dans ce numéro du bulletin KEPA, le premier de cette nouvelle année, j'aimerais d'abord offrir mes vœux sincères de santé, de bonheur et de prospérité à tous nos amis, collègues et connaissances pour l'année 2007 et au-delà.

En plaçant mes doigts au-dessus du clavier pour préparer mon premier texte KEPAnews en 2007, je me surprends à réfléchir à la récente période des Fêtes, puis à envisager l'année qui s'en vient et qui sera fertile en événements. En songeant à cela, j'aimerais faire part aux lecteurs de certaines activités liées au projet KEPA.

Comme vous le savez peut-être déjà, le conseil municipal de Chatham-Kent a approuvé, en octobre dernier, les demandes de modifications au plan officiel, modifications venant ajouter des politiques spéciales afin de permettre l'installation d'éoliennes, à condition que le conseil

puisse analyser l'évaluation environnementale dans les 30 jours suivant sa publication. Je suis heureux de vous faire savoir que le 29 janvier, à la suite d'une lecture protocolaire et d'une étude du rapport de l'évaluation environnementale, le conseil municipal a entériné officiellement les modifications apportées au plan.

Je suis fier de vous informer, chers lecteurs, que notre projet éolien KEPA progresse selon l'échéance et que nous espérons commencer la construction des routes d'accès au printemps. Bien entendu, il est essentiel de persévérer dans notre préparation optimale pour nous assurer que toutes les étapes du projet seront exécutées en temps opportun.

Dévouée comme toujours, notre équipe KEPA travaille avec zèle pour veiller à ce que nous conservions et respectons tous les aspects de notre engagement à employer nos ressources naturelles de façon optimale et respectueuse.

Chez Kruger, nous sommes résolus plus que jamais à tenir notre promesse de communication dans cet important partenariat avec la communauté de Chatham-Kent. À cette fin, l'équipe KEPA organise des réunions, des présentations et des séances d'information qu'elle propose à l'ensemble de la communauté pour maintenir, sur une base continue, la

### Dans ce numéro:

- Par souci de sécurité ..... 2
- Faits intéressants ..... 2
- Sur le terrain ..... 3
- Nouvelles de l'Association  
canadienne de l'énergie éolienne 4

Toutes les entrevues sont réalisées par Sofia St-Laurent, auteure de tous les articles.

population bien informée au sujet des activités du projet et de leur état. Nous avons l'intention d'accroître notre présence dans la communauté à mesure que le projet ira de l'avant.

Pendant les Fêtes, j'ai eu la chance de passer un temps très précieux avec ma famille et mes amis; je suis certain qu'il en fut de même pour nombre de nos lecteurs. Ces moments privilégiés nous rappellent l'importance de profiter au maximum de la vie, de respecter nos semblables et l'environnement, puis d'apprécier les petits bonheurs de la vie quotidienne.



## L'équipe KEPA Kruger Énergie



Jacques Gauthier  
Vice-président principal et  
chef de l'Exploitation  
Kruger Énergie



Jean-Paul Blais  
Directeur des  
Communications  
Projet de parc éolien de  
Port Alma



Guy J. Paquette  
Directeur, Affaires  
juridiques  
Kruger Énergie



David Janigan  
Vice-président  
Projets d'ingénierie  
Kruger Inc.



Jean Roy  
Vice-président Opérations  
Kruger Énergie



Michael Cookson  
Directeur, Secteur éolien  
Kruger Énergie



Jean Majeau  
Vice-président  
Affaires publiques  
Kruger Inc.

### Faits intéressants

#### Saviez-vous que...

Les éoliennes modernes sont en réalité peu bruyantes ! Grâce à une technologie nouvelle et améliorée, les parcs éoliens sont assez silencieux pour ne pas importuner les gens qui vivent à leur proximité.

À environ 500 mètres, un parc éolien moderne n'est pas plus bruyant que d'autres sons ambiants tels que ceux d'un réfrigérateur ou d'une pièce tranquille. À vrai dire, moins bruyant qu'une automobile roulant à 40 km/h (à 100 mètres de distance), qui émet environ 55 décibels comparativement aux 35 à 40 décibels d'un parc éolien (situé à 500 mètres).



### Par souci de sécurité

Combien de fois avons-nous entendu les mots suivants : fais attention, prends garde, mieux vaut être trop prudent ? Eh bien, chez Kruger Énergie Inc., il ne faut pas les prendre à la légère, comme KEPAnews a pu l'apprendre de M. Jean Roy, vice-président Opérations.

Les 23 et 24 janvier 2007, M. Roy a assisté à une conférence à San Diego en Californie. L'AWEA (American Wind Energy Association), équivalent américain de la CanWEA (Association canadienne de l'énergie éolienne), a présenté l'événement, qui a duré deux jours. La conférence, intitulée The AWEA Wind Power Asset Management Workshop, portait principalement sur l'entretien des parcs éoliens et la sécurité afférente.

KEPAnews a appris que même si l'énergie éolienne est relativement nouvelle au Canada, nos voisins du Sud, eux, se servent de parcs éoliens depuis plus de 25 ans. « Plus de 285 personnes ont assisté à l'atelier, nombre d'entre elles y ont apporté plus d'un quart de siècle d'expérience relative aux parcs éoliens et à leur fonctionnement », a déclaré M. Roy.

« La sécurité et la protection sont prioritaires chez Kruger Énergie, a-t-il ajouté.

En nous présentant à cet atelier, nous avons pour objectif de continuer à préparer le projet éolien KEPA. L'information et l'enseignement que ces personnes et ces organisations expérimentées nous ont transmis nous sont extrêmement précieux alors que nous allons de l'avant avec d'importants projets, dont le KEPA ».

« Les participants ont été mis au courant des derniers développements concernant le fonctionnement, l'entretien et la sécurité dans les parcs éoliens. Ma participation à cette conférence nous permettra d'intégrer certaines pratiques exemplaires – fondées sur l'expérience en milieu de travail – dans la construction et l'entretien de notre projet éolien KEPA », a-t-il expliqué.

M. Roy a fait part à KEPAnews de l'engagement de Kruger Énergie à conserver une démarche proactive quant au développement de l'énergie éolienne. « Même s'il faudra encore environ un ou deux ans avant que le projet éolien de Port Alma soit en service, nous avons pour suivi activement notre quête de pratiques exemplaires par le passé et nous continuerons à le faire. Chez Kruger Énergie, nous voulons garantir un environnement sécuritaire. »



## Sur le terrain...

### Gros plan sur...

Pour ce numéro du bulletin KEPA, nous avons donné un tour un peu nouveau à notre article Sur le terrain. Il demeure consacré à un sujet relatif à la communauté de Chatham-Kent, mais raconte aussi une histoire qui sera chère à l'équipe de Kruger Énergie. Veuillez poursuivre votre lecture pour découvrir ce récit intéressant.



KEPANews a reçu un bon tuyau : l'équipe du projet KEPA s'est agrandie. Et nous sommes fiers de vous vendre le scoop!

M. Joseph Boland, ingénieur de projet, Port Alma, Kruger Énergie Inc., est entré au service de Kruger le 29 janvier 2007.

Joe est né à Clinton, petite ville située à environ 80 kilomètres au nord-ouest de London, Ontario. Il vit maintenant à London avec sa fiancée, Samantha Irvine, et leur fils de trois ans, Liam.

Joe a fréquenté le Niagara College pendant 4 ans, puis est allé à l'Université Lakehead, à Thunder Bay, pour y obtenir son diplôme en génie. Plus tard cette année, il obtiendra son permis d'ingénieur professionnel.

KEPANews a rencontré M. Boland – ou Joe, comme il préfère qu'on le nomme – en début février pour en apprendre un peu plus à son sujet.

Le nouveau membre de l'équipe Kruger Énergie nous a dit que tout avait commencé par l'appel d'un recruteur qui lui a décrit le poste à combler et lui a demandé s'il était intéressé à le faire. Puisqu'il répondait aux critères d'embauche, Joe a été invité à Chatham-Kent pour une entrevue avec Jean Roy, vice-président Opérations, et Michael Cookson, directeur, Secteur éolien.

À propos de la première entrevue, Michael Cookson se souvient de l'enthousiasme de Joe. « C'est pour cette raison

que nous l'avons fait venir à Montréal pour une deuxième entrevue et l'avons finalement choisi pour le poste. Il a une bonne capacité à communiquer. Cela lui sera très utile dans ses nouvelles fonctions. »

À titre d'ingénieur de projet, Port Alma, Joe agira comme coordonnateur sur place du projet éolien KEPA. Il participera au processus de planification du projet et assurera la liaison avec les entrepreneurs et les fournisseurs. Joe travaillera avec toute l'équipe KEPA, mais plus particulièrement avec MM. Jean Roy, Michael Cookson et David Janigan, vice-président, Projets d'ingénierie, Kruger Inc.

« Je suis enchanté par cette nouvelle occasion, a déclaré Joe. Actuellement, j'en suis seulement à me mettre au niveau. J'en ai beaucoup à apprendre et, pour être très franc, j'en suis à mes premières armes concernant l'énergie éolienne. »

Joe a terminé l'entrevue en disant que tous chez Kruger ont été formidables depuis son arrivée. « Chacun fait preuve d'un très grand professionnalisme et me fait sentir que je suis le bienvenu. J'ai hâte de commencer et je suis fier de faire partie de l'équipe KEPA. »

Au nom de KEPANews et de toute la société Kruger, nous souhaitons à Joe beaucoup de succès dans son nouveau rôle et lui souhaitons également la bienvenue dans l'équipe KEPA.



## Nouvelles de l'Association canadienne de l'énergie éolienne

### NOUVEAU PROGRAMME FÉDÉRAL EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ RENOUVELABLE : un pas important vers la production d'énergie propre et renouvelable au Canada

Le 19 janvier 2007, l'Association canadienne de l'énergie éolienne (ACÉÉ) a publié un communiqué de presse faisant l'éloge du nouveau programme fédéral d'énergie renouvelable qui représente un pas important vers la production d'énergie propre et renouvelable au Canada.

Selon l'ACÉÉ, le nouveau programme d'énergie renouvelable du gouvernement, écoÉnergie, qui favorise la construction de 4 000 MW de capacité de production d'énergie renouvelable au pays, laisse présager une croissance continue pour l'industrie éolienne du Canada.

« C'est un grand jour pour le Canada et pour les nombreuses communautés canadiennes qui profiteront de l'exploitation des sources d'énergie propre et renouvelable. L'année dernière a été excellente pour l'industrie éolienne du Canada. En 2006, la capacité installée totale en énergie éolienne du Canada a plus que doublé pour atteindre presque 1 500 MW de capacité et le secteur éolien fournit maintenant assez d'électricité pour approvisionner environ 450 000 foyers canadiens.

Le Canada ne fait que commencer à tirer parti de l'extraordinaire potentiel éolien du pays » a déclaré le président de l'ACÉÉ, Robert Hornung. « L'ACÉÉ félicite le gouvernement fédéral d'avoir lancé son nouveau programme, car cette politique offre une fondation stable et solide, jusqu'en 2010, pour l'expansion rapide et continue de l'industrie éolienne au Canada. » L'ACÉÉ voit le nouveau programme comme un moyen efficace pour stimuler la construction de nouveaux projets éoliens tout en complétant les initiatives provinciales du même domaine. Actuellement, les gouvernements provinciaux visent un minimum de 10 000 MW de production d'énergie éolienne installée d'ici 2015. Avec le nouveau programme provincial, les projets éoliens admissibles recevront une prime de rendement de 1 cent/kWh pour les dix premières années d'exploitation, ce qui représente un total de 1,5 milliard de dollars pour les projets d'énergie renouvelable sur 14 ans.

« Le programme fédéral crée des assises solides sur lesquelles le Canada peut construire une industrie

dynamique, novatrice et propre qui aidera à répondre aux futurs besoins énergétiques des Canadiens, » a déclaré Robert Hornung. « Nous avons hâte de coopérer avec le gouvernement fédéral pour construire sur ces nouvelles bases et mettre en œuvre d'autres mesures destinées à soutenir les initiatives provinciales visant l'obtention d'un minimum de 10 000 MW d'énergie éolienne, tout en maximisant les avantages économiques et environnementaux que l'énergie éolienne peut apporter au Canada. »

L'Association canadienne de l'énergie éolienne (ACÉÉ) représente plus de 280 entreprises de l'industrie éolienne du Canada, ce qui comprend les fabricants de turbines et de composants d'éoliennes, les constructeurs de projets éoliens et les fournisseurs de services de l'industrie éolienne.

Pour nous contacter

1-866-599-9024  
[www.kepawind.com](http://www.kepawind.com)



Ère pure.  
Énergies renouvelables au quotidien

